

Philip and the Ethiopian

Filipus dan Pejabat Ethiopia



Philip went to Samaria and told the people about Jesus. Many people believed him and were saved.

Filipus pergi ke suatu kota di Samaria dan memberitakan Yesus kepada orang-orang di situ. Di antara orang yang mendengar ajaran itu banyak yang menjadi percaya.



One day, an angel came from God to Philip and told him to go into the wilderness and to walk down a certain road. Philip went there.

Suatu hari, seorang malaikat Tuhan bicara pada Filipus untuk pergi ke padang gurun di jalan menuju Gaza. Lalu Filipus bangkit dan berangkat.

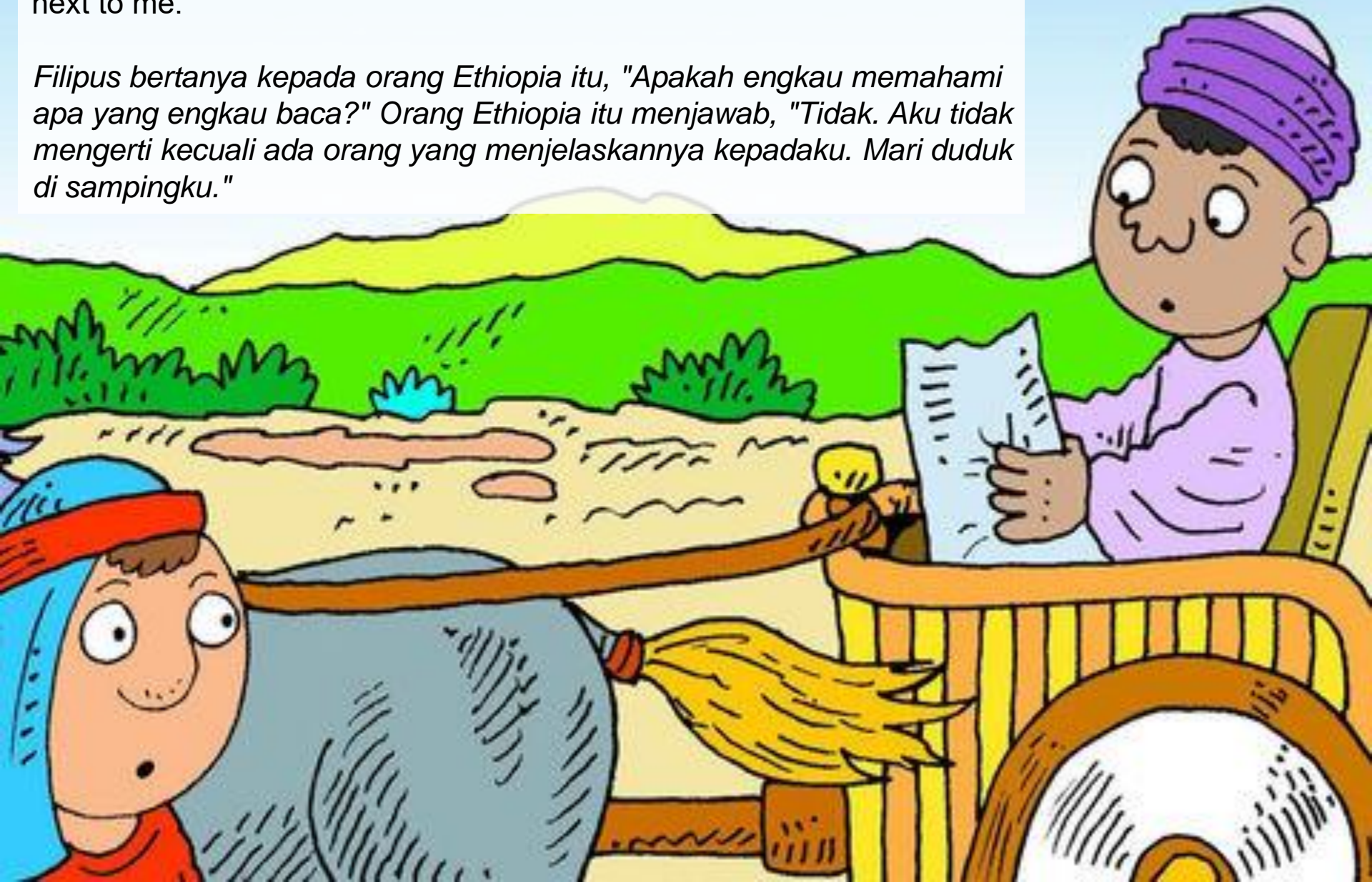


As Philip was walking on the road, he saw a man riding in his chariot. This man was an important official from the land of Ethiopia. Philip heard the Ethiopian reading God's Word.

Saat ia berjalan sepanjang jalan, Filipus melihat seorang pejabat penting dari Ethiopia duduk di keretanya. Ketika ia sampai di dekat kereta itu, dia mendengar orang itu membaca dari Kitab Suci.

Philip went up to the chariot and asked the Ethiopian, "Do you understand what you are reading?" The Ethiopian replied, "No. I cannot understand it unless someone explains it to me. Please come and sit next to me."

Filipus bertanya kepada orang Ethiopia itu, "Apakah engkau memahami apa yang engkau baca?" Orang Ethiopia itu menjawab, "Tidak. Aku tidak mengerti kecuali ada orang yang menjelaskannya kepadaku. Mari duduk di sampingku."





Philip started telling the Ethiopian man the good news about Jesus.

Filipus pun mulai berbicara dan menceritakan Kabar Baik tentang Yesus.



The Ethiopian said, "I believe that Jesus Christ is the Son of God." So Philip baptized the Ethiopian.

Orang Ethiopia itu mengatakan, "Aku percaya bahwa Yesus Kristus adalah Anak Allah." Lalu Filipus membaptis orang Etiopia itu.



After they came up out of the water, the Holy Spirit suddenly carried Philip away to another place. There Philip continued to tell people about Jesus.

The Ethiopian continued traveling toward his home. He was happy that he now knew Jesus.



Setelah mereka keluar dari air, Roh Kudus membawa Filipus pergi ke tempat lain di mana dia melanjutkan memberitahu orang-orang tentang Yesus.

Orang Ethiopia itu melanjutkan perjalanannya, Dia senang karena sudah mengenal Yesus.

www.freekidstories.org

All images by Richard Gunther via www.freebibleimages.org. Text courtesy of www.openbiblestories.org and The Bible, Acts Chapter 8